

May 18th. Quarrel between Mr. D. McTavish and Mr. Wm. Henry. Orders from Fort William produced, etc. Poor William! He fain would contend for his rights with his uncle, but there is too much browbeating.

Coniah,¹⁹ the Clatsop chief, showed me his writing from Captains Lewis and Clark,²⁰ dated Fort Clatsop, 19th of March, 1806; a list of men accompanying the American party, viz.: M. Lewis and W. Clark, captains; Geo. Drew-

under Commodore Porter; was captured by the British, and sent to Buenos Aires; afterward reached New York.

¹⁹ This is our old friend Comowol, or Comowool, of Lewis and Clark, ed. 1893, p. 728, and *passim* to p. 903, as for example p. 743: "we were visited by our neighbor, the Fia [read Tia] or chief, Comowool, who is also called Cooné, and six Clatsops." The Henry copy has "Chonick" in the present place, which I alter to Coniah, as I find the latter plainly written beyond. Compare the word with Cooniatic, present spelling of the name of one of the Upper Chinookan tribes.

²⁰ What here follows is a matter of exceptionally curious interest. Readers of L. and C. hardly need to be reminded that when these explorers were about to quit Fort Clatsop, in the latter part of March, 1806, they left with the natives some copies of a certain paper they had drawn up. Thus, p. 816 of my ed. of 1893, date of Tuesday, Mar. 18th: "This morning we gave Delashelwilt a certificate, . . . and furnished him with a list of our names. . . We have given such lists to several of the natives, and posted a copy in our own quarters." I printed the document literally true to MS. of Lewis, Codex J 137. Biddle printed it in substance, with some literal discrepancy, from a copy which reached Philadelphia from Canton, China: see p. 204 of Vol. II. of his ed., 1814, my p. 903. Here we find Henry inspecting the copy which L. and C. gave to Comowool, Cooné, or Coniah, dated Mar. 19th; and the curious thing is that it is the only one we know of which bears an absolute date of itself. The date of actual evacuation of Fort Clatsop seems to have been left blank in all the copies; the day and hour to be supplied is 1 p. m., Sunday, Mar. 23d, 1806. But the most interesting thing about the paper which Henry copies, after a fashion, is the order in which the men's names come; for, in making his transcript, he would naturally take them down as they came on Comowool's paper, and we thus learn something about this document we did not know before. I print the names exactly as I find them in Henry, as a curiosity; the reader may amuse himself guessing at some of them, before turning to L. and C. ed. 1893, pp. 253-57, to see who were such persons as "Bradlen," "Gosdrick," "Warrener," "Patty," "Whichhouse," and "Widseor." But Henry's total of 31 men, 1 woman, and her baby, is exactly right. Another thing about these documents we learn from Henry is that he threw one of them in the fire—and died next day.